



GUIDE DE PLANIFICATION ET SÉLECTION DES ASCENSEURS 2009

PROCESSUS DE SÉLECTION

ASCENSEURS HYDRAULIQUES

ASCENSEUR GEN2^{MC} SANS LOCAL DES MACHINES

ESCALIERS MÉCANIQUES

HABILLAGES ET ACCESSOIRES

Otis... chef de file mondial dans l'industrie des ascenseurs et escaliers mécaniques

Des programmes de planification et de conception répondant à tous les besoins

Quelques mots avant de commencer :

Otis Elevator Company, le plus important fabricant d'ascenseurs et d'escaliers mécaniques au monde, satisfait aux exigences les plus rigoureuses des planificateurs, constructeurs et concepteurs. Nous vous proposons deux guides de planification et de sélection faciles à utiliser :

- L'assistant de l'architecte/e*Direct, disponible sur Otis.com. Ce programme en ligne, simple et prêt à l'emploi, peut produire des devis descriptifs au format CSI et des plans CAD, lesquels vous aideront à concevoir et construire un ascenseur qui sera conforme au devis de construction et aux exigences du code.
- Notre processus simple de sélection des ascenseurs

Ces deux outils distincts de planification et de sélection sont conçus pour vous aider à répondre rapidement et de façon rentable à toutes les exigences de vos projets, aussi pointues soient-elles.

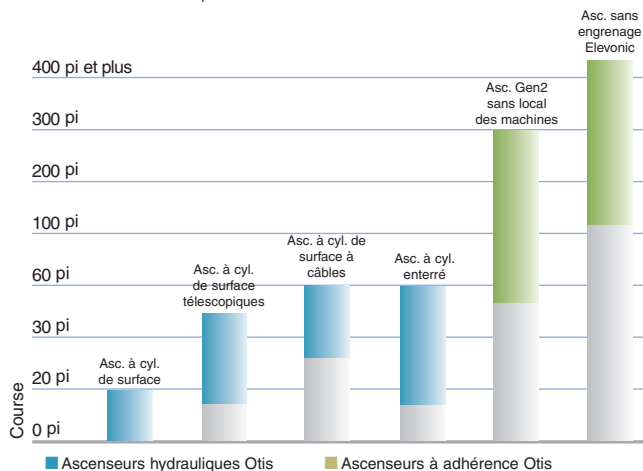
Processus simple de sélection des ascenseurs

Point 1 : Course

- Le choix du type d'ascenseur le plus approprié pour votre projet dépend de la distance que devra parcourir l'ascenseur.
- Le graphique ci-après indique les ascenseurs Otis que l'on choisit le plus souvent pour des courses spécifiques (voir les pages de nos produits dans le présent guide pour les autres critères) :

Graphique de sélection des ascenseurs

Servez-vous de ce graphique pour déterminer le type d'ascenseur qui convient pour des courses spécifiques. Les couleurs indiquent les valeurs recommandées comprises entre la course minimale et la course maximale.



Point 2 : Dimensions et nombre d'ascenseurs

- Les dimensions des ascenseurs et leur nombre dépendent de la population par étage, de la destination de l'immeuble ou du type d'immeuble ainsi que des exigences des codes provincial et local. Veuillez communiquer avec un représentant Otis pour obtenir un devis fondé sur une étude de besoin en transport vertical et OtisPlan.

Utilisez le programme «Assistant de l'architecte» sur Otis.com pour vous aider à choisir les dimensions qui conviennent et le nombre approprié d'ascenseurs.

Point 3 : Exigences relatives à la gaine

- Dans les zones sismiques de niveau 2 ou plus, il faut prévoir de l'espace supplémentaire de gaine pour les renforts plus robustes des guides.

Pour des exigences spécifiques, veuillez vous reporter aux pages de nos produits dans le présent guide.

Point 4 : Exigences relatives au local des machines/ des commandes

Ascenseurs hydrauliques

- Un local des machines distinct est nécessaire à l'étage inférieur.
- Le local des machines peut être situé à distance ou à côté de la gaine, à l'étage inférieur.

Ascenseur Gen2 sans local des machines

- Un emplacement/local des commandes distinct est nécessaire.
- L'emplacement ou le local des commandes peut être situé jusqu'à une distance de 250 pi du sommet de la gaine (selon la configuration du câblage électrique de l'immeuble).

Les dimensions à prévoir sont indiquées aux pages de nos produits dans le présent guide. Pour des exigences particulières, veuillez communiquer avec un représentant Otis.

Point 5 : Style et éléments de finition des cabines

- Otis vous offre de multiples possibilités dans la conception et la sélection des parois, plafonds, appareils d'éclairage, barres d'appui, barres pare-choc et accessoires pour les cabines.

Voir page 7 pour de plus amples renseignements.

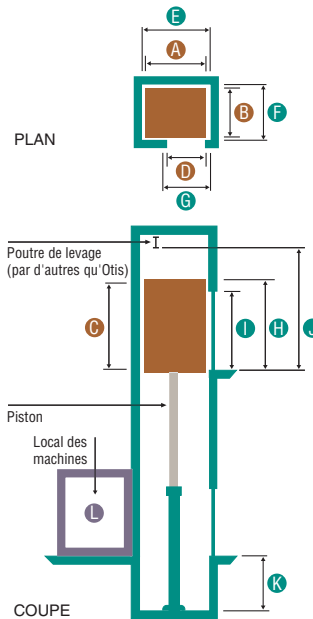
Visitez www.otis.com pour les plus récentes informations

Course

– Maximum	20 pi
Nombre d'arrêts max.	3
Vitesse (pi/min)	100, 125

Principales caractéristiques

- Pas de cuvette à forer pour le cylindre, ni de coûts connexes.
- Risques réduits de contamination du sol et de la nappe phréatique.
- Applications :
 - Sites fragiles
 - Sites riverains
 - Immeubles existants
- Configurations et charges nominales offertes pour ascenseurs et ascenseurs de service.
- Le démarreur à semi-conducteurs améliore le rendement grâce à une commande précise du courant électrique.
- Caractéristiques facultatives :
 - Faces de service avant et arrière
 - Hauteur de plafond de 9 pi 7 po
 - Passage libre de 8 pi
 - Paroi arrière en verre
 - Le service de télésurveillance des ascenseurs REM®.



Dimensions	Ascenseurs					Ascenseurs de service			
	2000	2100	2500	3000	3500	4500	5000	5000 AIA	
Charge nominale (lb)	2000	2100	2500	3000	3500	4500	5000	5000 AIA	
Nombre de passagers max. ¹	13/12	13/12	16/15	20/18	23/21	30/28	33/31	33/31	
Cabine²									
A Largeur intérieure	5'-8"	5'-8"	6'-8"	6'-8"	6'-8"	5'-8"	5'-11"	5'-8"	
B Profondeur intérieure	4'-3"	4'-3"	4'-3"	4'-9"	5'-5"	7'-11"	8'-6"	9'-0"	
C Hauteur intérieure	8'-0" (9'-7" facultatif)								
D Largeur de porte	3'-0"	3'-0"	3'-6"	3'-6"	3'-6"	4'-0"	4'-6"	4'-0"	
Gaine									
E Largeur	7'-4"	7'-4"	8'-4"	8'-4"	8'-4"	7'-7"	8'-4"	7'-7"	
Largeur en zones sismiques ³	7'-6"	7'-6"	8'-6"	8'-6"	8'-6"	7'-7"	8'-4"	7'-7"	
F Profondeur ⁴	5'-9"	5'-9"	5'-9"	6'-3"	6'-11"	9'-8"	10'-3"	10'-9"	
G Largeur d'ouverture brute	4'-8"	4'-8"	5'-2"	5'-2"	5'-2"	5'-8"	6'-2"	5'-8"	
H Hauteur d'ouverture brute	7'-10"								
I Hauteur de passage libre	7'-0" (8'-0" facultatif)								
J Jeu au sommet de la gaine jusqu'à la poutre de levage									
à 100 pi/min	12'-4"	12'-4"	12'-4"	12'-4"	12'-4"	12'-4"	12'-5"	12'-4"	
à 125 pi/min	12'-7"	12'-7"	12'-7"	12'-7"	12'-7"	12'-7"	12'-8"	12'-7"	
K Profondeur de cuvette min. ⁵	4'-0" (5'-0" en Ontario)								
Local des machines									
L Nombre d'asc. dans le groupe	1		2			3		4	
Largeur x profondeur	5'-9" x 7'-4"		11'-6" x 8'-6"			17'-0" x 8'-6"		22'-0" x 8'-6"	

¹ Exigences du Code : É.-U./Canada.

² Les dimensions intérieures peuvent varier selon l'habillage des cabines.

³ Dans les zones sismiques de niveau 2 ou plus.

⁴ Pour les cabines avec portes avant et arrière, ajouter 9/4 po à la profondeur de la gaine pour les charges nominales de 2 000 à 3 500 lb; ajouter 12/4 po pour les charges nominales de 4 500 et 5 000 lb.

⁵ La profondeur de la cuvette varie selon la vitesse de l'ascenseur. Pour 100 pi/min, la profondeur de la cuvette augmente de 1 po pour chaque pouce de course supplémentaire au-delà de 13 pi 7 po et ce, jusqu'à 20 pi. Pour 125 pi/min, la profondeur de la cuvette augmente de 1 po pour chaque pouce de course supplémentaire au-delà de 12 pi 8 po et ce, jusqu'à 20 pi.

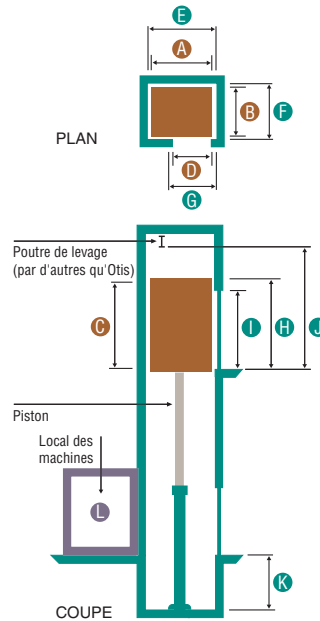
Ascenseur hydraulique à cylindres de surface télescopiques

Course

– Maximum	44 pi 1 po
Nombre d'arrêts max.	5
Vitesse (pi/min)	100, 125

Principales caractéristiques

- Pas de cuvette à forer pour le cylindre, ni de coûts connexes.
- Risques réduits de contamination du sol et de la nappe phréatique.
- Applications :
 - Sites fragiles
 - Sites riverains
 - Immeubles existants
- Configurations et charges nominales non offertes pour les ascenseurs de service.
- Le démarreur à semi-conducteurs améliore le rendement grâce à une commande précise du courant électrique.
- Caractéristiques facultatives :
 - Faces de service avant et arrière
 - Hauteur de plafond de 9 pi 7 po
 - Passage libre de 8 pi
 - Paroi arrière en verre
 - Le service de télésurveillance des ascenseurs REM®.



Dimensions

Ascenseurs

Charge nominale (lb)	2000	2100	2500	3000	3500
Nombre de passagers max. ¹	13/12	13/12	16/15	20/18	23/21

Cabine²

	2000	2100	2500	3000	3500
A Largeur intérieure	5'-8"	5'-8"	6'-8"	6'-8"	6'-8"
B Profondeur intérieure	4'-3"	4'-3"	4'-3"	4'-9"	5'-5"
C Hauteur intérieure	8'-0" (9'-7" facultatif)				
D Largeur de porte	3'-0"	3'-0"	3'-6"	3'-6"	3'-6"

Gaine³

	2000	2100	2500	3000	3500
E Largeur (course max. 30 pi 1 po)	7'-4"	7'-4"	8'-4"	8'-4"	8'-4"
Largeur (course max. 30 pi 1 po) zones sism. ⁴	7'-6"	7'-6"	8'-6"	8'-6"	8'-6"
Largeur (course sup. à 30 pi 1 po)	7'-10"	7'-10"	8'-10"	8'-10"	8'-10"
F Profondeur ⁵	5'-9"	5'-9"	5'-9"	6'-3"	6'-11"
G Largeur d'ouverture brute	4'-8"	4'-8"	5'-2"	5'-2"	5'-2"
H Hauteur d'ouverture brute	7'-10"				
I Hauteur de passage libre	7'-0" (8'-0" facultatif)				
J Jeu au sommet de la gaine jusqu'à la poutre de levage (course max. de 30 pi 1 po)					
à 100 pi/min	12'-8"				
à 125 pi/min	12'-11"				
Jeu au sommet de la gaine jusqu'à la poutre de levage (course sup. à 30 pi 1 po)					
à 100 pi/min	13'-0"				
à 125 pi/min	13'-2"				
K Profondeur de cuvette min. ⁶	4'-0" (5'-0" en Ontario) à 7'-6" selon la course				

Local des machines

	1	2	3	4
L Nombre d'asc. dans le groupe	1	2	3	4
Largeur x profondeur	5'-9" x 7'-4"	11'-6" x 8'-6"	17'-0" x 8'-6"	22'-0" x 8'-6"

¹ Exigences du Code : É.-U./Canada.

² Les dimensions intérieures peuvent varier selon l'habillage des cabines.

³ Un plongeur à 3 sections pourrait nécessiter une plus grande largeur de gaine. Veuillez consulter le représentant Otis de votre région.

⁴ Dans les zones sismiques de niveau 2 ou plus.

⁵ Pour les cabines avec portes avant et arrière, ajouter 9/4 po à la profondeur de la gaine.

⁶ La course maximale est de 34 pi 4 po lorsque la cuvette a 4 pi de profondeur. Visitez Otis.com ou consultez un représentant Otis de votre région.

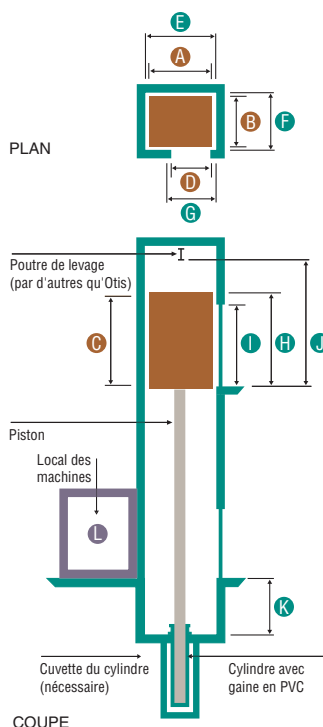
Visitez www.otis.com pour les plus récentes informations

Course

– Maximum	60 pi
Nombre d'arrêts max.	7
Vitesse (pi/min)	100, 125, 150

Principales caractéristiques

- La nécessité de forer une cuvette pour le cylindre.
- Une gaine en PVC entoure la paroi et le fond du cylindre pour empêcher tout contact entre le cylindre et des contaminants présents dans le sol.
- Le démarreur à semi-conducteurs améliore le rendement grâce à une commande précise du courant électrique.
- Configurations et charges nominales offertes pour ascenseurs et ascenseurs de service.
- Caractéristiques facultatives :
 - Faces de service avant et arrière
 - Hauteur de plafond de 9 pi 7 po
 - Passage libre de 8 pi
 - Paroi arrière en verre
 - Le service de télésurveillance des ascenseurs REM®.



Dimensions	Ascenseurs					Ascenseurs de service		
	2000	2100	2500	3000	3500	4500	5000	5000 AIA
Charge nominale (lb)	2000	2100	2500	3000	3500	4500	5000	5000 AIA
Nombre de passagers max. ¹	13/12	13/12	16/15	20/18	23/21	30/28	33/31	33/31
Cabine²								
A Largeur intérieure	5'-8"	5'-8"	6'-8"	6'-8"	6'-8"	5'-8"	5'-11"	5'-8"
B Profondeur intérieure	4'-3"	4'-3"	4'-3"	4'-9"	5'-5"	7'-11"	8'-6"	9'-0"
C Hauteur intérieure	8'-0" (9'-7" facultatif)							
D Largeur de porte	3'-0"	3'-0"	3'-6"	3'-6"	3'-6"	4'-0"	4'-6"	4'-0"
Gaine								
E Largeur	7'-4"	7'-4"	8'-4"	8'-4"	8'-4"	7'-5"	8'-2"	7'-5"
Largeur en zones sismiques ³	7'-6"	7'-6"	8'-6"	8'-6"	8'-6"	7'-7"	8'-4"	7'-7"
F Profondeur ⁴	5'-9"	5'-9"	5'-9"	6'-3"	6'-11"	9'-8"	10'-3"	10'-9"
G Largeur d'ouverture brute	4'-8"	4'-8"	5'-2"	5'-2"	5'-2"	5'-8"	6'-2"	5'-8"
H Hauteur d'ouverture brute	7'-10"							
I Hauteur de passage libre	7'-0" (8'-0" facultatif)							
J Jeu au sommet de la gaine jusqu'à la poutre de levage								
à 100 pi/min	12'-0"	12'-0"	12'-0"	12'-0"	12'-0"	12'-0"	12'-5"	12'-0"
à 125 pi/min	12'-3"	12'-3"	12'-3"	12'-3"	12'-3"	12'-3"	12'-8"	12'-3"
à 150 pi/min	12'-3"	12'-3"	12'-3"	12'-3"	12'-3"	12'-3"	12'-8"	12'-3"
K Profondeur de cuvette min.	4'-0" (5'-0" en Ontario)							
Local des machines								
L Nombre d'asc. dans le groupe	1		2		3		4	
Largeur x profondeur	5'-9" x 7'-4"		11'-6" x 8'-6"		17'-0" x 8'-6"		22'-0" x 8'-6"	

¹ Exigences du Code : É.-U./Canada.

² Les dimensions intérieures peuvent varier selon l'habillage des cabines.

³ Dans les zones sismiques de niveau 2 ou plus.

⁴ Pour les cabines avec portes avant et arrière, ajouter 9¼ po à la profondeur de la gaine pour les charges nominales de 2 000 à 3 500 lb; ajouter 12¼ po pour les charges nominales de 4 500 et 5 000 lb.

Course

- Maximum **196 pi à 200 pi/min**
300 pi à 350 pi/min
300 pi à 400 pi/min

Nombre d'arrêts max. **30**

Vitesse (pi/min) **200, 350, 400**

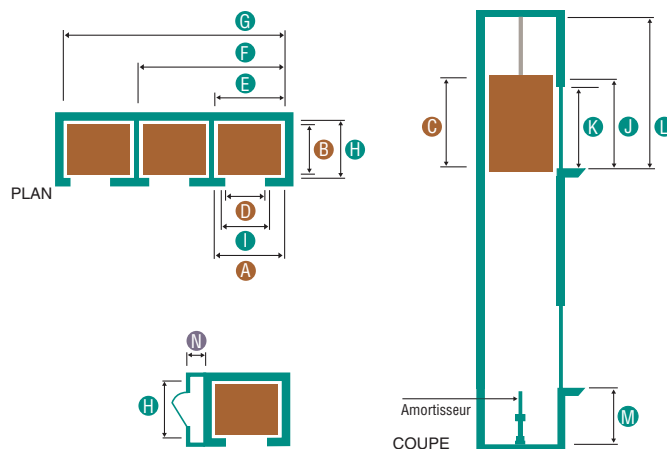
AVIS IMPORTANT

Pour vous aider à planifier votre projet, nous vous recommandons de consulter un représentant Otis dès le stade initial du projet.

Principales caractéristiques

- Un encombrement réduit permet de supprimer le local des machines.
- La souplesse d'installation du local ou de l'emplacement des commandes - jusqu'à une distance de 250 pi du sommet de la gaine (selon la configuration du câblage électrique de l'immeuble).
- Le système d'entraînement régénératif procure d'importantes

économies en convertissant l'énergie perdue en électricité, puis en dirigeant celle-ci vers le réseau électrique de l'immeuble.



Dimensions¹

Ouverture avant

Ascenseurs

Ascenseurs de service

Charge nominale (lb)	2100 ²	2500	3000	3500	4000	4000H	4500H	5000H	5000H AIA
Nombre de passagers max. ³	13/12	16/15	20/18	23/21	27/25	27/25	30/28	33/31	33/31

Cabine⁴

A Largeur intérieure	5'-8"	6'-8 ⁵ / ₁₆ "	6'-8 ⁵ / ₁₆ "	6'-8 ⁵ / ₁₆ "	7'-8 ⁵ / ₁₆ "	5'-8 ⁵ / ₁₆ "	5'-8 ⁵ / ₁₆ "	5'-11 ⁵ / ₁₆ "	5'-8 ⁵ / ₁₆ "
B Profondeur intérieure	4'-3"	4'-3 ³ / ₈ "	4'-9"	5'-5"	5'-5"	7'-5"	7'-11"	8'-6"	9'-0"
C Hauteur intérieure ⁵	8'-0" (9'-7" facultatif)								
D Largeur de porte	3'-0"	3'-6"	3'-6"	3'-6"	4'-0"	4'-0"	4'-0"	4'-6"	4'-0"

Gaine

Largeur									
E Gaine simple ⁶	7'-4"	8'-4"	8'-4"	8'-4"	9'-4"	8'-2"	8'-2"	8'-5"	8'-2"
En zones sismiques ⁶	7'-4"	8'-6"	8'-6"	8'-6"	9'-6"	8'-4"	8'-4"	8'-7"	8'-4"
F Gaine double ⁶	15'-0"	17'-0"	17'-0"	17'-0"	19'-0"	16'-8"	16'-8"	17'-2"	16'-8"
En zones sismiques ⁶	15'-0"	17'-4"	17'-4"	17'-4"	19'-4"	17'-0"	17'-0"	17'-6"	17'-0"
G Gaine triple ⁶	22'-8"	25'-8"	25'-8"	25'-8"	28'-8"	25'-2"	25'-2"	25'-11"	25'-2"
En zones sismiques ⁶	22'-8"	26'-2"	26'-2"	26'-2"	29'-2"	25'-8"	25'-8"	26'-5"	25'-8"
H Profondeur	6'-7 ¹ / ₂ "	6'-7 ¹ / ₂ "	7'-1 ¹ / ₂ "	7'-10"	7'-10"	9'-2"	9'-8"	10'-3"	10'-9"
En zones sismiques	6'-7 ¹ / ₂ "	6'-7 ¹ / ₂ "	7'-1 ¹ / ₂ "	7'-10"	7'-10"	9'-2"	9'-8"	10'-3"	10'-9"
I Largeur d'ouverture brute	4'-8"	5'-2"	5'-2"	5'-2"	5'-8"	5'-8"	5'-8"	6'-2"	5'-8"
J Hauteur d'ouverture brute	7'-10"								
K Hauteur de passage libre ⁷	7'-0" (8'-0" facultatif)								
L Jeu au sommet de la gaine pour cabine de 8 pi									
à 200 pi/min	14'-7"	14'-9 ³ / ₁₆ "	14'-9 ³ / ₁₆ "	14'-9 ³ / ₁₆ "	14'-9 ³ / ₁₆ "	14'-9 ³ / ₁₆ "	14'-9 ³ / ₁₆ "	14'-9 ³ / ₁₆ "	14'-9 ³ / ₁₆ "
à 350 pi/min	15'-3 ¹ / ₂ "	15'-5 ⁵ / ₁₆ "	15'-5 ⁵ / ₁₆ "	15'-5 ⁵ / ₁₆ "	15'-5 ⁵ / ₁₆ "	15'-5 ⁵ / ₁₆ "	15'-5 ⁵ / ₁₆ "	15'-5 ⁵ / ₁₆ "	15'-5 ⁵ / ₁₆ "
à 400 pi/min	–	16'-0"	16'-0"	16'-0"	16'-0"	–	–	–	–
L Jeu au sommet de la gaine pour cabine de 9 pi 7 po									
à 200 pi/min	–	16'-4 ³ / ₁₆ "	16'-4 ³ / ₁₆ "	16'-4 ³ / ₁₆ "	16'-4 ³ / ₁₆ "	16'-4 ³ / ₁₆ "	16'-4 ³ / ₁₆ "	16'-4 ³ / ₁₆ "	16'-4 ³ / ₁₆ "
à 350 pi/min	–	17'-0 ³ / ₁₆ "	17'-0 ³ / ₁₆ "	17'-0 ³ / ₁₆ "	17'-0 ³ / ₁₆ "	17'-0 ³ / ₁₆ "	17'-0 ³ / ₁₆ "	17'-0 ³ / ₁₆ "	17'-0 ³ / ₁₆ "
à 400 pi/min	–	17'-7"	17'-7"	17'-7"	17'-7"	–	–	–	–
M Profondeur de cuvette min.									
à 200 pi/min	4'-11 ¹ / ₄ "								
à 350 pi/min	5'-5 ¹ / ₄ "								
à 400 pi/min	–	5'-8"	5'-8"	5'-8"	5'-8"	–	–	–	–

Emplacement/local des commandes

N Emplacement des commandes–simplex	H x 2'-10" de largeur
Local des commandes–simplex	H x 5'-0" de largeur
Local des commandes–duplex	H x 7'-0" de largeur

¹ Pour les dimensions, dans le cas de paroi arrière en verre, veuillez visiter Otis.com ou communiquer avec un représentant Otis.

² La course maximale des ascenseurs ayant une charge nominale de 2 100 lb est de 196 pi pour une vitesse de 200 pi/min et de 164 pi pour une vitesse de 350 pi/min.

³ Exigences du Code : É.-U./Canada

⁴ Les dimensions intérieures peuvent varier selon l'habillage des cabines.

⁵ La hauteur intérieure de 9 pi 7 po pour la cabine ne s'applique pas dans le cas des ascenseurs ayant une charge nominale de 2 100 lb.

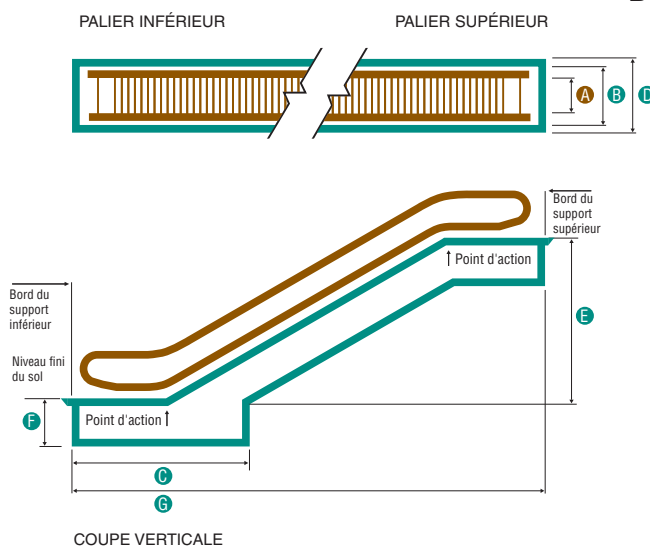
⁶ Cette dimension peut varier si l'espace sous la gaine est occupé. Veuillez communiquer avec un représentant Otis pour obtenir les dimensions appropriées.

⁷ La hauteur de 8 pi ne s'applique pas dans le cas des ascenseurs ayant une charge nominale de 2 100 lb.

Hauteur max. 21 pi 4 po (modèle NCE)¹

Principales caractéristiques

- Un fonctionnement silencieux et en douceur grâce à une transmission par engrenage hélicoïdal hypoïde qui produit des niveaux sonores plus bas [maximum de 60dB(A)] et consomme moins d'énergie que l'entraînement classique à vis sans fin.
- Des palinthes Guardian® comportant un coefficient de frottement minime pour réduire le risque que des objets puissent se coincer.
- Grande variété d'habillages de tablier disponibles (acier à finition par poudrage, acier inoxydable et plusieurs options d'aluminium anodisé).



Dimensions²

Modèle NCE	50632	50640	50648
A Largeur de marche	24"	32"	40"
B Largeur finie	3'-9"	4'-5"	5'-1"
C Ouverture de cuvette min.	14'-7 ⁷ / ₁₆ "	14'-7 ⁷ / ₁₆ "	14'-7 ⁷ / ₁₆ "
D Ouverture brute min.	4'-0 ¹ / ₈ "	4'-8 ⁷ / ₈ "	5'-4 ¹ / ₈ "
E Hauteur maximale	21'-4"	21'-4"	21'-4"
Hauteur minimale	4'-11 ¹ / ₁₆ "	4'-11 ¹ / ₁₆ "	4'-11 ¹ / ₁₆ "
F Profondeur de cuvette min.	3'-5 ⁵ / ₈ "	3'-5 ⁵ / ₈ "	3'-5 ⁵ / ₈ "
G Calcul de la portée horizontale	1.732x E + 17'-10 ³ / ₈ "	1.732x E + 17'-10 ³ / ₈ "	1.732x E + 16'-2 ¹ / ₁₆ "

¹ Des hauteurs supérieures sont disponibles (modèle NPE). Veuillez communiquer avec un représentant Otis de votre région pour connaître les dimensions.

² Les dimensions sont fondées sur un appareil doté de 2 marches à plat, installé en zone non sismique.

Habillages et accessoires

Quel que soit votre critère de conception le plus important – esthétique, budget, durabilité maximale – Otis vous offre une souplesse exceptionnelle dans le choix de :

- portes palières et cadres
- revêtements intérieurs de cabine
- plafonds et appareils d'éclairage en cabine
- barres d'appui et barres pare-chocs
- accessoires de cabine et de palier, y compris tableaux de commande, lanternes palières et indicateurs de position.

Outre une foule de revêtements intérieurs standard, Otis collabore avec les architectes pour créer une infinité de revêtements de cabine personnalisés afin que les ascenseurs s'intègrent parfaitement au décor de tout immeuble.

Veuillez communiquer avec un représentant Otis pour obtenir notre «Catalogue de conception architecturale» et notre brochure «Éléments de finition Otis». Vous y trouverez la gamme complète de nos habillages et accessoires pour ascenseurs.

Visitez www.otis.com pour les plus récentes informations



États-Unis

Alabama		
	Birmingham	(205) 982-8000
Alaska	Anchorage	(907) 278-4575
Arizona	Phoenix	(602) 431-1181
Arkansas	Little Rock	(501) 312-7600
Californie	Anaheim	(714) 758-9593
	North Highlands	(916) 344-2080
	Pasadena	(626) 396-6260
	San Diego	(858) 560-5881
	San Francisco	(415) 546-0880
	Sunnyvale	(408) 328-0330
Caroline du Nord	Charlotte	(704) 519-0100
	Raleigh	(919) 781-1555
Caroline du Sud	Myrtle Beach	(843) 448-4471
	North Charleston	(843) 529-9502
	West Columbia	(803) 739-8013
Colorado	Denver	(303) 298-9300
Connecticut	East Hartford	(860) 289-7600
	Shelton	(203) 944-0160
Dakota du Nord	Fargo	(701) 232-3385
Delaware	Wilmington (Moorestown, NJ)	(856) 924-0369
Floride	Ft. Lauderdale / W. Palm Beach	(954) 485-6501
	Jacksonville	(904) 296-6847
	Miami Lakes	(305) 816-5740
	Orlando	(407) 438-3633
	Pensacola	(850) 473-1244
	Sarasota	(941) 342-4900
	Tampa	(813) 251-1841
Géorgie	Atlanta	(404) 355-1991
	Savannah	(912) 201-0461
Hawaii	Honolulu	(808) 599-1111
Illinois	Chicago	(312) 454-1616
	Lombard	(630) 889-2800
	Peoria	(309) 693-8131
Indiana	Evansville	(812) 471-9770
	Indianapolis	(317) 347-2015
Iowa	Urbandale	(515) 270-2066
Kansas	Kansas City	(913) 621-8800
	Wichita	(316) 682-6886
Kentucky	Louisville	(502) 491-3636
Louisiane	Metairie (Nouvelle-Orléans)	(504) 846-2300
	Shreveport	(318) 636-7422
Maine	Westbrook (Portland)	(207) 856-2737
Maryland	Landover	(301) 324-4140
	Linthicum (Baltimore)	(410) 636-5700
Massachusetts	Needham (Boston)	(781) 433-8600
Michigan	Farmington Hills	(248) 473-4530
	Grand Rapids	(616) 975-3022
Minnesota	Roseville (Minneapolis)	(651) 697-7800
Missouri	Springfield	(417) 889-5515
	St. Louis	(314) 533-7070
Nevada	Las Vegas	(702) 740-4777
	Reno	(775) 322-5411
New Jersey	Fairfield	(973) 575-8670
	Moorestown	(856) 235-5200
New York	Albany	(518) 426-4006
	Buffalo	(716) 686-5370
	East Syracuse	(315) 463-6615
	New York	(917) 339-9600
	Plainview	(516) 349-9225
	Yonkers	(914) 375-7800

Nouveau-Mexique	Albuquerque	(505) 345-8189
Ohio	Cincinnati	(513) 531-7888
	Cleveland	(216) 573-2333
	Columbus	(614) 777-6500
Oklahoma	Oklahoma City	(405) 631-0912
	Tulsa	(918) 584-3678
Oregon	Portland	(503) 639-7045
Pennsylvanie	Allentown	(610) 266-8970
	Harrisburg	(717) 238-7248
	Philadelphie (Moorestown, NJ)	(856) 235-5200
	Pittsburgh	(412) 281-9292
Rhode Island	Smithfield	(401) 232-7282
Tennessee	Knoxville	(865) 525-0282
	Memphis	(901) 527-0291
	Nashville	(615) 254-3496
Texas	Dallas	(214) 741-6207
	Fort Worth	(817) 284-6434
	Houston	(713) 524-8486
	San Antonio	(210) 490-4960
Utah	Salt Lake City	(801) 486-9295
Virginie	North VA (Landover, MD)	(301) 324-4140
	Richmond	(804) 213-0975
	Roanoke	(540) 983-4640
	Virginia Beach	(757) 456-0801
Virginie-Occidentale	Charleston	(304) 965-2780
Washington	Seattle	(206) 243-8100
	Spokane	(509) 483-7328
Washington D.C.	D.C. (Landover, MD)	(301) 324-4140
Wisconsin	Kaukauna	(920) 766-2900
	Milwaukee	(262) 240-3400

Bahamas

Nassau	(242) 393-1885
--------	----------------

Canada

Alberta	Calgary	(403) 244-1040
	Edmonton	(780) 444-2900
Colombie-Britannique	Vancouver	(604) 412-3400
Manitoba	Winnipeg	(204) 783-0464
Nouveau-Brunswick	Saint John	(506) 634-1393
Nouvelle-Écosse	Dartmouth	(902) 481-8200
Ontario	Hamilton	(905) 587-6277
	Ottawa	(613) 737-7709
	Mississauga	(905) 276-5577
Île-du-Prince-Édouard	Dartmouth	(902) 481-8200
Québec	Montréal	(514) 489-9781
	Ste-Foy	(418) 687-4848
Saskatchewan	Saskatoon	(306) 664-2939
Terre-Neuve-et-Labrador	St. John	(709) 576-4110
Territoires du Nord-Ouest	Ottawa	(613) 737-7709

Guam

Tamuning	(671) 647-6847
----------	----------------

Porto Rico

San Juan	(787) 765-4969
----------	----------------

Pour les dimensions métriques, prière de communiquer avec un représentant Otis.



Otis

A United Technologies Company

www.otis.com

GEN-1127 FR(0908)
©Otis Elevator Company, 2009
Tous droits réservés

Page couverture :
Newseum, Washington D.C.